「燕行學與韓中關係」——
韓國明清史學會夏季學術研討會紀實

裴英姬（臺大歷史學研究所碩士生）

韓國「明清史學會」自 1982 年迄今，每年召開兩次學術研討會，會議內容經整理後發表於《明清史研究》。《明清史研究》是韓國重要的史學刊物之一，爲半年刊，春、秋二季發行。

明清史學會 2008 年夏季研討會的主題爲「燕行學與韓中關係」，於 7 月 3 日至 4 日在南韓國立江陵大學校舉行。

第一天議程，由韓中關係史領域著名研究者崔韶子教授，以「研究燕行錄的一些建議」爲題，發表主題演講，對韓國之燕行錄研究進行回顧及展望。東國大學歷史系徐仁範教授發表〈《燕行錄》之史料價值及活用〉，主要針對林基中教授主編之《燕行錄全集》的編纂、目的進行討論。韓國史學者金暻綠教授所發表〈朝鮮時代國際關係與對中國使行之歷史意義〉一文，最值得注意的是，他主張透過比較燕行相關之官方文獻及文人文集等相異處，拓展研究內涵與深度。李慶龍教授則以〈朝鮮文人及明朝將軍的交流及討論〉爲研究主題。

第二天議程，首先由成均館大學宋美玲教授宣讀〈清入關前對朝鮮方針之基本方向——以《瀋陽日記》與《瀋陽狀啓》爲中心〉，藉由《瀋陽日記》、《瀋陽狀啓》的研究，討論清入關之前的對朝策略。美術史學者鄭恩主所撰〈燕行使節對北京天主堂西洋畫認識及照相技術之流入〉，透過《燕行錄》記載的大量美術相關資料，討論燕行使節如何將中國所見之西洋繪畫與照相技術引進韓國。

最後進行綜合討論，重點有二：一，關於研究《燕行錄》之定義用語。此次研討會使用「燕行學」的說法，但在使用前，首須清楚界定研究範圍，亦即如採用《燕行錄全集》等燕行使節的紀錄，含官方文獻、文人文集等各種資料所進行的研究，必須參照韓國國文學、漢學、思想文化史等相關領域之研究成果，所進行的協力研究。

二，關於研究成果。截至目前爲止，歷史學界針對《燕行錄》的研究成果，整體而言尚未及十分之一，因此韓國明清史學會希望推動此相關領域的研究，促進更深入、全面的討論。而爲了鼓勵此研究領域，並便於研究，會中也提出將《燕行錄》全文數位化之建議。

總之，透過這場研討會，確實進一步向學界展現了《燕行錄》這項文獻材料的史料價值與重要性。因此，期待藉由此會議，能鼓勵各方學者投入經營此領域，並希望未來能見到更多的研究成果。